

<u>片づけるのが</u>好きなんです

我喜歡整理

練習A

教科書 p.148

- 1.一個人搬這個行李是不可能的。
 - 一大早散步很舒服。
 - 參加志工很有意思。
- 2. 我喜歡聽古典音樂。
 - 我不擅長畫圖。
 - 我吃飯很慢。
- 3.忘了關電燈。
 - 忘了吃藥。
 - 忘了聯絡山田先生。
- 4. 你知道明天田中先生出院嗎? 你知道下星期五沒有課嗎? 你知道車站前建了很大的飯店嗎?
- 5. 父親出生在北海道的一個小村莊。 我想要的是義大利製的鞋子。
- 最重要的是家人的健康。

教科書 p.149

- 1.例:與各國的人說話、愉快→與各國的人說話很愉快。
 - 1)養育小孩、辛苦
 - →子どもを育てるのは大変です。
 - →養育小孩很辛苦。
 - 2) 知道新的事物、有趣
 - →新しいことを知るのはおもしろいです。
 - →知道新的事物很有趣。
 - 3)改變習慣、難
 - →習慣を変えるのは難しいです。
 - →改變習慣很難。
 - 4)一邊打電話一邊開車、危險
 - →電話しながら運転するのは危ないです。 でんわ うんてん あぶ
 - →一邊打電話一邊開車很危險。
- 2.例:你常常看字典呢。(查漢字的意思、愉快)→嗯,查漢字的意思很愉快。
 - 1)要出門嗎?(一大早散步、舒服)
 - →ええ、朝早く散歩するのは気持ちがいいです。
 - →嗯,一大早散步很舒服。
 - 2)喜歡日本的電視劇嗎?(知道日本的事情、有意思)
 - →ええ、日本のことを知るのはおもしろいです。
 - →嗯,知道日本的事情很有意思。
 - 3) 很累呢。(每天搭尖峰時段的電車通勤、辛苦)
 - →ええ、ラッシュの電車で毎日通うのは大変です。
 - →嗯,每天搭尖峰時段的電車通勤很辛苦。
 - 4) 放棄減肥了嗎? (持續減肥、難)
 - →ええ、ダイエットを続けるのは難しいです。
 - →嗯,要堅持減肥很難。

- 3. 例:我喜歡、培育花朵→我喜歡培育花朵。
 - 1) 我喜歡、在海岸散步
 - →わたしは海岸を散歩するのが好きです。
 - →我喜歡在海岸散步。
 - 2) 我討厭、輸
 - →わたしは負けるのが嫌いです。 ***
 - →我討厭輸。
 - 3) 丈夫很擅長、讚美小孩
 - →夫は子どもを褒めるのが上手です。
 - →丈夫很擅長讚美小孩。
 - 4) 兒子很不擅長、說謊
 - →息子はうそをつくのが下手です。 へた
 - →兒子很不擅長說謊。
 - 5) 兒子很快、跑
 - →息子は走るのが速いです。
 - →兒子跑很快。
 - 6) 女兒很慢、吃
 - →娘は食べるのが遅いです。
 - →女兒吃很慢。
- 4.例:經常去卡拉OK嗎? (大聲唱歌、喜歡)→嗯,我喜歡大聲唱歌。
 - 1)一直都是自己做料理嗎?(在外面吃、討厭)
 - →ええ、外で食べるのが嫌いなんです。
 - →嗯,我討厭在外面吃。
 - 2) 瓦朋先生很受小孩子歡迎呢。(和小孩子玩、擅長)
 - →ええ、子どもと遊ぶのが上手なんです。
 - →嗯,很擅長和小孩子玩。
 - 3)已經吃完了嗎?(吃、快)
 - →ええ、食べるのが速いんです。
 - →嗯,我吃很快。

- 4)總是不吃早餐嗎?(早上起床、晚)
 - →ええ、朝起きるのが遅いんです。
 - →嗯,因為早上起得晚。
- 5.例:去買了東西、沒有買蛋→去買了東西,但是忘了買蛋。
 - 1)做了作業、今天沒帶來
 - →宿題をしましたが、きょう持って来るのを忘れました。
 - →做了作業,但是今天忘了帶來。
 - 2) 寫了電子郵件、沒有寄
 - →メールを書きましたが、送るのを忘れました。
 - →寫了電子郵件,但是忘了寄。
 - 3) 換了地址、沒和女朋友聯絡
 - →住所が変わりましたが、彼女に連絡するのを忘れました。 かのじょ れんらく
 - → 換了地址,但是忘了聯絡女朋友。
 - 4)邀請他去音樂會、沒有說時間
 - →彼をコンサートに誘いましたが、時間を言うのを忘れました。
 - →邀請他去音樂會,但是忘了說時間。
- 6.例:木村先生要結婚→你知道木村先生要結婚嗎?
 - 1)田中先生要向公司辭職
 - →田中さんが会社をやめるのを知っていますか。 たなか かいしゃ
 - →你知道田中先生要辭去公司嗎?
 - 2) 小川先生住院了
 - →小川さんが入院しているのを知っていますか。
 - →你知道小川先生住院了嗎?
 - 3) 假名是由漢字做成的
 - →かなは漢字から作られたのを知っていますか。
 - →你知道假名是由漢字做成的嗎?
 - 4) 富士山只有7月和8月可以登
 - →富士山は7月と8月しか登れないのを知っていますか。
 - →你知道富士山只有7月和8月可以登嗎?

- 7. 例:第一次見面、什麼時候→第一次見面是在什麼時候?……3年前。
 - 1)第一次約會時吃了、什麼
 - →初めてのデートで食べたのは何ですか。 ……イタリア料理です。
 - →第一次約會時吃了什麼?……義大利料理。
 - 2)第一次被說「喜歡」、哪裡
 - →初めて「好きだ」と言われたのはどこですか。 ……富士山の上です。 ……富士山の上です。
 - →第一次被說「喜歡」是在哪裡?……富士山上。
 - 3) 生日時收到、什麼
 - →誕生日にもらったのは何ですか。……指輪です。
 - →生日時收到了什麼?……戒指。
 - 4)舉行婚禮、哪裡
 - →結婚式をしたのはどこですか。……出雲大社です。
 - →婚禮在哪裡舉行?……在出雲大社。
- 8.例:你是在曼谷出生的嗎?(清邁)→不是,我出生在清邁。
 - 1) 你去年來日本的嗎?(前年)
 - →いいえ、日本へ来たのはおととしです。
 - →不是,我是前年來日本的。
 - 2) 你在學習音樂嗎? (經濟)
 - →いいえ、勉強しているのは経済です。
 - →不是,我在學習的是經濟。
 - 3)你想成為大學老師嗎?(小學老師)
 - →いいえ、なりたいのは小学校の先生です。
 - →不是,我想成為的是小學老師。
 - 4) 擔心日語測驗嗎? (家人的事)
 - →いいえ、心配なのは、家族のことです。
 - →不是,我擔心的是家人的事。

教科書 p.151

1. A:田中先生在電車裡不看書嗎?

B: 嗯。我喜歡看外面。看外面很有趣喔。

A: 是啊。

1) ①いつもお弁当を持って来る ②料理を作る ②料理を作る ③楽しいです

A:田中先生總是帶便當來嗎?

B: 嗯。我喜歡做料理。做料理很愉快喔。

A:是啊。

2) ①バスに乗らない ②歩く ③歩く ③体にいいです

A:田中先生不搭公車嗎?

B: 嗯。我喜歡走路。走路對身體很好喔。

A:是啊。

2. A: 啊, 糟了。

B:怎麼了?

A:我忘了鎖上書桌。不好意思,請您先回去。

B:那我先告辭了。

1) 書類をしまう

A:啊,糟了。

B:怎麼了?

A:我忘了收拾文件。不好意思,請您先回去。

B:那我先告辭了。

2) コンピューターの電源を切る

A:啊,糟了。

B:怎麼了?

A:我忘了將電腦關機。不好意思,請您先回去。

B:那我先告辭了。

3. A:不好意思。我想問這個旅行。

B:好的,請。

A:參加旅行的有幾人?

B:10人。

A:這樣啊。

1) ①広島で見学する ②どこ ③原爆ドームと自動車工場

A:不好意思。我想問這個旅行。

B:好的,請。

A:請問是參觀廣島的哪裡?

B:原爆圓頂館和汽車工廠。

A:這樣啊。

2) ①東京駅に着く ②何時 ③午後5時半

A:不好意思。我想問這個旅行。

B:好的,請。

A:請問抵達東京車站是幾點?

B:下午5點半。

A:這樣啊。

......問 題......

教科書 p.152

●1.1)本を読むのが好きですか。

……例:はい、好きです。

喜歡看書嗎?……例:是,喜歡。

2) お母さんは料理を作るのが上手ですか。 ……例:はい、上手です。 じょうず

您母親擅長烹飪嗎?……例:是,很擅長。

你覺得在日本生活很辛苦嗎?……例:是,我覺得很辛苦。

4) 日本には島が6,800 ぐらいあるのを知っていますか。 ……いいえ、知りませんでした。

你知道日本的島有6,800個左右嗎?……例:不,不知道。

你什麼時候開始學日語的?……例:去年的三月。

●2.1) 女:あのう、これ、クリーニング、お願いします。

男:はい。コートですね。

女:あしたの夕方までにできますか。 ^{はな} 男:うーん、ちょっと……。あさってなら、できますが……。

★ あしたまでにコートをクリーニングするのは無理です。

女:不好意思,這件要乾洗,麻煩你了。

男:好的。大衣對吧。

女:明天傍晚前可以好嗎?

男:嗯,有點……。後天的話,是可以……。

★ 明天之前,沒有辦法將大衣乾洗好。

2) 男:渡辺さん、みんなでカラオケに行くんですが、 いっしょに行きませんか。

女:カラオケですか……。

女:いえ、歌を聞くのは好きなんですが、 black きょうたき

自分で歌うのはちょっと……。

★ 女の人はカラオケで歌うのが好きじゃありません。

男:渡邊小姐,大家要去唱卡拉OK,要一起去嗎?

女:卡拉OK嗎·····。

男:不喜歡嗎?

女:不,我喜歡聽歌,但是自己唱的話有點……。

★ 女性不喜歡唱卡拉OK。

3) 男:カリナさん、これから映画を見に行きませんか。 女:きょうはちょっと……。あした試験がありますから。

男: えっ、あした試験があるんですか。 女: ええ。教室の予定表に書いてありましたよ。 がな

男:じゃ、ぼくも勉強しないと。

★ 男の学生はあした試験があるのを知りませんでした。

男:卡莉娜小姐,等一下要去看電影嗎?

女:今天有點……。因為明天有考試。

男:咦,明天有考試嗎?

女:嗯。教室的計畫表上面有寫喔。

男:那麼,我也得念書才行。

★ 男學生不知道明天有考試。

4) 女:鈴木さん、はい、ボールペン。

男:ありがとう。あれ?これ、黒のボールペンですね。

わたしが頼んだのは赤なんですが。

女:あ、すみません。まちがえました。

★ 男の人が欲しかったのは赤のボールペンです。

女:鈴木先生,來,原子筆。

男:謝謝。咦?這是黑色原子筆吧。我訂的是紅色的。

女:啊,不好意思。我弄錯了。

★ 男性想要的是紅色的原子筆。

5) 女:田中さん、もうレポート、出した?

女:書いていないの?

男:書いたんだけど、出すのを忘れたよ。 ★ 男の人はレポートを書くのを忘れました。 (X)

女:田中先生,已經交報告了嗎?

男:啊,糟了。

女:你沒有寫嗎?

男:有寫但是忘了交。

★ 男性忘了寫報告。

- 3.例:「我有空時,常常登山。」→我喜歡登山。
 - 1) ケーキを作る

「這個蛋糕是田中先生做的嗎?很好吃呢。」→田中先生擅長做蛋糕。

2) 名前を書く

「這是山田先生的報告嗎?沒有寫名字喔。」→山田先生忘了在報告上寫名字。

3) パワー電気の電話番号が [先月] 変わった

「池田先生,這是舊的電話號碼。動力電器的號碼上個月換了喔。」

→池田先生不知道動力電器的電話號碼〔上個月〕換了。

4) この箱を持つ

「這個箱子很重呢。一個人拿不動呢。」→沒有辦法一個人拿這個箱子。

- 4. 例:是你駕駛車子的嗎?(妻子)……不。駕駛的人是妻子。
 - 1) いちばん忙しいのは夕方です ゅうがた 店在中午是最忙的嗎?(傍晩)……不。最忙的是傍晚。

 - 3) とられたのは財布だけです 其他還有什麼被拿走嗎?(只有錢包)……不。被拿走的只有錢包。
- 5. 例:小孩出生。
 - 1) は 工作到很晩對身體不好。
 - 2)を 忘了帶相機來。
 - 3)が 我喜歡看足球。
 - 4) は 我第一次來日本是5年前。
- 6. 例:我的興趣是收集世界的郵票。
 - 1) の 聯絡科長的時候是前天。
 - 2) こと 鈴木先生會說越南語。
 - 3) の 吃飯之後忘了吃藥。
 - 4) こと 我沒有挨母親罵過。

靜香與明日香 —

靜香與明日香是雙胞胎姊妹。現在10歲,小學5年級的學生。 臉直的非常相像,但是性格截然不同。

姊姊靜香是文靜又溫柔的女孩。喜歡讀書,照顧狗。特別喜歡外國的 小說,只要一看書就會忘了時間。

妹妹明日香最喜歡在外面玩耍。考試總是考50分左右,但是跑步是全 班最快的。而且很好強。即使和男生吵架也不會輸。

想買什麼時也是,會仔細考慮才買的是靜香。明日香想要的話就會馬 上買下來。

生於同樣的父母又同一天出生,在同一個家生活的2人,性格會相差 這麼多,很不可思議。

靜香與明日香是什麼樣的小孩?

- 1) 10歳 2) おとなしくて、優しい 3) 本を読むこと、犬の世話 4) よく考えてから、買う 5) 欲しいと思ったら、すぐ買う

例)	名字	靜香	明日香
1)	年齡	10 歲	1)10歲
2)	性格	2) 文靜、溫柔	好強
3)	喜歡的事情	3)看書、照顧狗	在外面玩
4)	買東西的做法	4) 仔細考慮後才買	5) 想要的話馬上買

8. 你的性格與兄弟姐妹和父母像嗎?請說說看。 (略)